

Blindspot Gallery • 24-26A, Aberdeen Street, Central, Hong Kong

Tel • +852 2517 6238 Fax • +852 2517 6100

Email • info@blindspotgallery.com
Web • www.blindspotgallery.com

# 即時發報

"花非花" 一 楊德銘個展

二零一二年三月十四日至四月十四日

開幕酒會:二零一二年三月十三日,星期二晚上6:30至8:30 藝術家將出席開幕酒會

地點: 刺點畫廊 (中環鴨巴甸街廿四至廿六號A) 開放時間:星期二至星期六,上午十一時至下午七時

公眾假期休息



刺點畫廊最新展覽"花非花"展出獲 獎的前香港攝影記者,現為藝術家楊 德銘的《花非花》系列。系列拍下香 港花卉展上的遊人的裝束與活動,對 他們的集體行為幽一把默之餘,亦從 中揶揄沙龍攝影的陳腔濫調。

花卉展的大部份參觀者都參與拍攝花 卉或以花卉為拍攝背景。他們特意留 住「美麗一刻」,以盛放的花海襯托 優美姿態拍下沙龍照。楊最初以紀實 攝影的手法來拍攝這系列,然而,在 創作過程中,作品演變成一種接近戲

劇性/編導攝影的風格 (Tableau/ Staged Photography)。每張圖片均是一個含蓄的敍述:被拍對象的頭部和身體被裁出畫面外,令其身份變得模糊不清,其情緒亦是被隱藏的。在百花齊放和遊人鮮艷奪目的衣飾交織重疊下,楊對這些眾生百態作出了有趣的記敍。

楊又親筆題上多首有關花開花落的中國古典詩詞並以傳統中國卷軸裝裱展示此系列,令人聯想到中國傳統水墨畫,籍此諷刺模仿繪畫的沙龍攝影把攝影藝術後退成傳統的作畫模式。楊認為中國文學著作《紅樓夢<sup>1</sup>》裡的「葬花詞」與他的照片之間存在一種對話與反差,彼此呼應著人們沒有自省能力的悲涼感。

這是楊氏在香港的首次個展。楊氏將出席開幕酒會,歡迎媒體預約採訪。

## 關於楊德銘

1978年生於香港,楊德銘 (Paul Yeung) 於倫敦大學金匠學院「影像及傳播」碩士畢業。2000年中文大學新聞及傳播學院畢業後加入攝影記者行列,曾任雜誌圖片編輯、路透社及經濟日報攝影記者,中文大學及珠海書院新聞攝影課程兼任講師,香港攝影記者協會前主席。屢獲香港報業公會及香港攝影記者協會頒發的新聞攝影獎項,並於2010年在首屆香港攝影節被選為十四位香港新世代攝影師之一。在2011



年參與英國奧運「Road to 2012」藝術計劃項目「Count to 12」,作品並於英國倫敦的國家肖像畫廊 (National Portrait Gallery) 展出。楊氏的作品自2008年起於香港不同的展覽中展出。楊氏現於倫敦和香港生活及工作。

# 關於刺點畫廊

當代攝影彷如進入了香港藝術市場的盲點,刺點畫廊的創辦目的是促進當代攝影這個被忽略的藝術媒介曝光。刺點畫廊主要以當代攝影為重點。我們展出著名和新晉藝術家的作品,他們主要是來自亞洲地區的藝術家,但亦有海外的藝術家。

如有任何查詢,請致電 2517 6238 或電郵至 info@blindspotgallery.com 與郭麗兒小姐聯絡。

#### 圖片説明:

**楊德銘**,〈花非花4〉,2009,水墨及噴墨打印宣紙本,掛軸裝裱, $60 \times 90 = \%$  (畫面), $150 \times 96 = \%$  (掛軸全長),版本: $3 / 30 \times 45 = \%$  (畫面), $150 \times 49 = \%$  (掛軸全長),版本:5

**楊德銘**,〈花非花1〉,2010,水墨及噴墨打印宣紙本,掛軸裝裱, $60 \times 90$  厘米 (畫面), $150 \times 96$  厘米 (掛軸全長),版本: $3/30 \times 45$  厘米 (畫面), $150 \times 49$  厘米 (掛軸全長),版本:5 (圖片由藝術家及刺點畫廊提供)

## 註釋1:

《紅樓夢》乃中國四大名著古典小説之一,於清朝(十八世紀)中葉由曹雪芹所寫。